

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## TIESA

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 24. decembrī iesniedza *Finanzgericht Hamburg* (Vācija) — *Südzucker AG/Hauptzollamt Hamburg-Jonas***

(Lieta C-608/10)

(2011/C 113/02)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa***Finanzgericht Hamburg***Lietas dalībnieki pamata procesā**Prasītāja: *Südzucker AG*Atbildētāja: *Hauptzollamt Hamburg-Jonas***Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai eksporta licences īpašniekam tiesības uz eksporta kompensāciju ir vienīgi tādā gadījumā, ja viņš kompetentajai muitas iestādei (Regulas Nr. 800/1999 <sup>(1)</sup> 5. panta 7. punkta izpratnē) iesniegtās eksporta deklarācijas 2. ailē ir ierakstīts kā eksportētājs?
- 2) Ja uz pirmo jautājumu tiek atbildēts apstiprinoši: vai Muitas kodeksa <sup>(2)</sup> 78. panta 1. un 3. punkts pieļauj eksporta deklarācijas pēcmuitošanas pārbaudi nolūkā veikt izmaiņas eksporta deklarācijas 2. ailē (ziņas par eksportētāju), un vai pamata tiesas procesā izskatāmajai lietai līdzīgā gadījumā muitas iestādēm ir pienākums izskatīt lietu, eksportētājam piešķirot eksporta kompensāciju?
- 3) Ja uz otro jautājumu tiek atbildēts apstiprinoši: vai muitas iestādes pašas var izskatīt lietu saskaņā ar Muitas kodeksa 78. panta 3. punktu, eksportētājam piešķirot

eksporta kompensāciju un nepieprasot pirms tam eksporta deklarācijā veikt attiecīgu labojumu?

<sup>(1)</sup> Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regula (EK) Nr. 800/1999, ar kuru nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem (OV L 102, 11. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 1992. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 6. janvārī iesniedza *Oberlandesgericht Oldenburg* (Vācija) — *Johann Bilker u.c./EWE AG***

(Lieta C-8/11)

(2011/C 113/03)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa***Oberlandesgericht Oldenburg***Lietas dalībnieki pamata procesā**Prasītājs: *Johann Bilker u.c.*Atbildētāja: *EWE AG***Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos <sup>(1)</sup> 1. panta 2. punkts jāinterpretē tādējādi, ka šīs direktīvas noteikumus nepiemēro tiesību normām arī tad, ja komersants savos līguma noteikumos sniedz norādi uz līguma noteikumiem, kas pieņemti citai patērētāju kategorijai un citam līgumu veidam? Ja direktīva nav piemērojama, vai piemērošanas izslēgšana attiecas arī uz 5. pantā paredzēto vienkāršas un skaidri saprotamas valodas prasību?

2) Vai Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 5. panta 1. teikums un Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 23. jūnija Direktīvas 2003/55/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu <sup>(2)</sup> 3. panta 3. punkta 4. teikums jāinterpretē tādējādi, ka neīstenojas “vienkāršas un skaidri saprotamas valodas noteikums” vai attiecīgi nav nodrošināta “patērētāju aizsardzība augstā līmenī, jo īpaši attiecībā uz pārrēķināšanu, kas saistīta ar vispārīgiem līguma noteikumiem”, ja tiesības vienpusēji mainīt cenu komersants grib pamatot ar to, ka savos vispārīgajos līguma noteikumos tas vispārīgi atsaucas uz tiesību aktu, kas pieņemts citai patērētāju kategorijai un citam līgumu veidam un kurā galvenā tiesību norma par tiesībām mainīt cenu arī neatbilst pārskatāmības prasībai?

<sup>(1)</sup> OV L 95, 29. lpp.

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. jūnija Direktīva 2003/55/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu un par Direktīvas 98/30/EK atcelšanu (OV L 176, 57. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 12. janvārī iesniedza *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) — *Leopold Sommer/Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien***

(Lieta C-15/11)

(2011/C 113/04)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Iesniedzējtiesa

*Verwaltungsgerichtshof*

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Leopold Sommer*

Atbildētāja: *Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien*

#### Prejudiciālie jautājumi

1) Vai, ņemot vērā 14. punkta 1. un 3. daļu Bulgārijas Pievienošanās līguma VI pielikuma 1. sadaļā “Personu pārvietošanās brīvība”, kas ietverts Protokola <sup>(1)</sup> 20. pantā minētajā sarakstā: pārejas posma pasākumi – Bulgārija, Padomes 2004. gada 13. decembra Direktīva 2004/114/EK <sup>(2)</sup> par nosacījumiem attiecībā uz trešo valstu pilsoņu uzņemšanu studiju, skolēnu apmaiņas, prakses vai stažēšanās, nesāņemot atalgojumu, vai brīvprātīga darba nolūkā (Studentu direktīva) Austrijā ir piemērojama studentam no Bulgārijas?

2) Gadījumā, ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša:

Vai Savienības tiesības, it īpaši Studentu direktīvas 17. pants, aizliedz piemērot tādu valsts tiesisko regulējumu, kas, līdzīgi kā pamata lietā būtiskie Likuma par ārvalstnieku nodarbinātību noteikumi, pirms nodarbinātības atļaujas izsniegšanas darba devējam studenta nodarbināšanai, kurš Austrijas teritorijā uzturas jau ilgāk nekā vienu gadu (Studentu direktīvas [17. panta] 3. punkts), katrā gadījumā paredz izvērtēt situāciju darba tirgū un gadījumā, ja ir pārsniegts nodarbināto ārvalstnieku noteiktais maksimālais skaits, nodarbinātības atļaujas izsniegšanu papildus pakārto citiem nosacījumiem?

<sup>(1)</sup> Protokols par nosacījumiem un noteikumiem Bulgārijas Republikas un Rumānijas uzņemšanai Eiropas Savienībā — VI pielikums: Protokola 20. pantā minētais saraksts: pārejas posma pasākumi — Bulgārija, 1. Personu pārvietošanās brīvība (OV 2005, L 157, 104. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 375, 12. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 14. janvārī iesniedza *Bundesgerichtshof* (Vācija) — *Markus Gelt/Daimler AG***

(Lieta C-19/11)

(2011/C 113/05)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Iesniedzējtiesa

*Bundesgerichtshof*

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Markus Gelt*

Atbildētāja: *Daimler AG*

#### Prejudiciālie jautājumi

1) Vai attiecībā uz laikā noteiktu darbību ar mērķi vairākos posmos īstenot noteiktu apstākli vai izraisīt noteiktu notikumu, Direktīvas 2003/6/EK <sup>(1)</sup> 1. panta 1. punkta un Direktīvas 2003/124/EK <sup>(2)</sup> 1. panta 1. punkta piemērošanā būtu jāvērtē uzmanība tikai uz to, vai šis apstāklis vai notikums nākotnē saskaņā ar šīm direktīvu normām būtu jāuztver kā precīza informācija, un atbilstoši tam jāizvērtē, vai ir pietiekams pamats uzskatīt, ka šis apstāklis vai notikums nākotnē iestāsies, vai arī attiecībā uz šādu laikā noteiktu darbību arī atsevišķi posmi, kas ir jau iestājušies vai ir norisinājušies un kas ir saistīti ar apstākli vai notikumu nākotnē, ir precīza informācija minēto direktīvu normu izpratnē?